



ЕВРОПЕЙСКА
КОМИСИЯ

Брюксел, 18.9.2013
COM(2013) 647 final

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизирането на Инструмента за гъвкавост

ОБЯСНИТЕЛЕН МЕМОРАНДУМ

[Регламентът на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за 2014—2020 г.] позволява Инструментът за гъвкавост да бъде мобилизиран за финансирането на ясно определени разходи, които не могат да се финансират в границите на наличните тавани за една или повече функции от многогодишната финансова рамка.

В съответствие с [член 11 от Регламента на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за 2014—2020 г.] и след като разгледа всички възможности за преразпределение на бюджетните кредити по функция 1б, Комисията предлага да бъде мобилизиран Инструментът за гъвкавост с цел да се допълнят средствата, предвидени в общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година, над тавана по функция 1б, със 78 380 000 EUR за финансирането на програмите за Кипър по структурните фондове, за да бъде отпусната на Кипър допълнителна сума от тези фондове.

На двата клона на бюджетния орган се напомня, че решението не може да бъде публикувано в *Официален вестник на Европейския съюз* по-късно от датата на публикуването на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година.

Предложение за

РЕШЕНИЕ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ ПАРЛАМЕНТ И НА СЪВЕТА

относно мобилизирането на Инструмента за гъвкавост

ЕВРОПЕЙСКИЯТ ПАРЛАМЕНТ И СЪВЕТЪТ НА ЕВРОПЕЙСКИЯ СЪЮЗ,

като взеха предвид [Регламента на Съвета за определяне на многогодишната финансова рамка за 2014—2020 г., и по-специално член 11 от него,]

като взеха предвид предложението на Европейската комисия,

като имат предвид, че след като бяха разгледани всички възможности за преразпределение на бюджетните кредити по функция 1б, изглежда необходимо да бъде мобилизиран Инструментът за гъвкавост с цел да се допълнят средствата, предвидени в общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година, над тавана по функция 1б, със 78 380 000 EUR, предназначени за финансирането на програмите за Кипър по структурните фондове, за да бъдат отпуснати на Кипър общо 100 000 000 EUR от тези фондове,

ПРИЕХА НАСТОЯЩОТО РЕШЕНИЕ:

Член 1

В рамките на общия бюджет на Европейския съюз за финансовата 2014 година Инструментът за гъвкавост се използва за предоставяне на сумата от 78 380 000 EUR като бюджетни кредити за поети задължения по функция 1б.

Тази сума се използва, за да бъде допълнено финансирането на програмите за Кипър по структурните фондове по функция 1б.

Член 2

Настоящото решение се публикува в *Официален вестник на Европейския съюз*.

Съставено в Брюксел на [...] година.

За Европейския парламент
Председател

За Съвета
Председател